

**PARTICIPER AU PROGRAMME ESTIVAL « NCKU SUMMER INTENSIVE CHINESE PROGRAM » ORGANISE PAR LE MINISTÈRE DE L'EDUCATION DE TAIWAN**

**Réseaux et niveaux concernés**

- Fédération Wallonie-Bruxelles
- Libre subventionné
  - libre confessionnel
  - libre non confessionnel)
- Officiel subventionné
  - Niveaux : secondaire ordinaire et spécialisé

**Type de circulaire**

- Circulaire administrative
- Circulaire informative

**Période de validité**

- A partir du
- Année scolaire 2015-2016

**Documents à renvoyer**

- Oui
- Date limite : 01/05/2015
- Voir dates figurant dans la circulaire

**Mots-clés :**

Education à la diversité culturelle-Ouverture aux cultures

**Destinataires de la circulaire**

- À Madame la Ministre, Présidente de la Commission communautaire française chargée de l'Enseignement ;
- À Madame et Messieurs les Gouverneurs ;
- À Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins de l'Instruction publique ;
- Aux Pouvoirs de tutelle des Communes ;
- Aux Directions et Pouvoirs organisateurs des écoles maternelles, primaires et fondamentales ordinaires et spécialisées organisées ou subventionnées par la Fédération Wallonie-Bruxelles ;
- Aux Directions et Pouvoirs organisateurs des écoles secondaires ordinaires et spécialisées organisées ou subventionnées par la Fédération Wallonie-Bruxelles ;
- Aux Organes de représentation et de coordination des Pouvoirs organisateurs.

Pour information :

- Au Service général de l'Inspection ;
- Aux organisations syndicales ;
- Aux Associations de Parents.

**Signataire**

Ministre / Direction générale de l'Enseignement obligatoire  
Administration : La Directrice générale, Madame Lise-Anne Hanse

**Personne de contact**

Service ou Association : Direction d'Appui de la Direction Générale de l'Enseignement Obligatoire

Nom et prénom	Téléphone	Email
Polain Isabelle	02/690 83 45	isabelle.polain@cfwb.be

Service ou Association :

Nom et prénom	Téléphone	Email

Madame la Directrice,  
Monsieur le Directeur,

Cette circulaire a pour but de vous présenter le programme estival « NCKU Summer intensive Chinese Program » organisé par le Ministère de l'Education à Taïwan. Ce partenariat offre la possibilité d'effectuer un séjour à Taïwan axé sur une étude intensive du Chinois.

Les conditions de participation sont les suivantes :

1. Le programme propose un séjour linguistique de 4 semaines pendant les vacances scolaires (juillet ou août) et dont les cours seront dispensés à la National Cheng Kung University.
2. Les cours incluent des cours de langue chinoise et une découverte de la culture locale. Le centre des langues de l'Université organisera des classes en fonction des niveaux linguistiques des étudiants.
3. Le Ministère taïwanais de l'Education offrira à chaque étudiant une bourse hebdomadaire de 90 dollars américains pour les séjours allant jusqu'à 4 semaines, à condition que le groupe compte un minimum de 6 étudiants, qui assisteront au moins à trois heures de cours par jour.
4. Les personnes intéressées peuvent postuler en remplissant les formulaires annexés à retourner par mail à [edu@taipei-office.be](mailto:edu@taipei-office.be) avant le **1<sup>er</sup> mai 2015**.

Vous trouverez également en annexe un livret d'informations présentant les différents séjours proposés.

J'attire votre attention sur le fait que les documents en annexe ne sont disponibles qu'en anglais.

Je vous remercie de bien vouloir transmettre les informations concernant ce séjour à vos équipes éducatives et vous prie d'agrérer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération distinguée.

La Directrice Générale

Lise-Anne HANSE

國立成功大學文學院華語中心  
Chinese Language Center  
College of Liberal Arts  
National Cheng Kung University

2015 Summer Intensive Chinese Program (4 weeks)



**Program Contact**

**Contact Person:** Ms. Shuling Chen

**E-mail:** [shuling@mail.ncku.edu.tw](mailto:shuling@mail.ncku.edu.tw)

**Address:** 1, University Road, Tainan City 70101, Taiwan, ROC.

**Tel :** +886-6-2740715, +886-6-2757575 ext 52040

**Fax :** +886-6-2742516

**Http:** [Http://kclc.ncku.edu.tw](http://kclc.ncku.edu.tw)



## National Cheng Kung University (NCKU) (<http://www.ncku.edu.tw>)

National Cheng Kung University is located in Tainan, Taiwan, and is ranked second among all the universities in Taiwan. Renowned for its world class engineering research, talented faculty, and promising students, NCKU has been one of the drivers of Taiwan's economic miracle. In addition, NCKU's Chinese Language Center is also ranked the second largest among all Chinese languages centers of national universities, provides rigorous language and cultural training to visiting scholars and students of all ages and abilities.



## Living in Tainan (<http://foreigner.tncg.gov.tw/en/>)

- **Reasonable living expense:** Living costs (exclude dorm's fee) for one month in Tainan may range from NT\$6,000 - 10,000 (\$203 - 339 USD).
- **Low crime rate:** Due in part to its low crime rate and general safety, Tainan earned the title of one of **Taiwan's most livable cities** in 2012.
- **Cultural city and friendly people:** Tainan is the historic and cultural capital of Taiwan, steeped in a long and proud Taiwanese tradition yet paradoxically is a progressive, forward-looking city of possibilities. The warm, hospitable, laid-back Southern Taiwanese culture sharply contrasts the region's dual identity as a major high-tech industrial hub.

## Students' Testimonials

Bothishela bakulesikolwa bayawati umsebenti wabo futsi bayawentisisa. Bayatinikela ekufundziseni (The full-time teachers here are the best! They are dedicated to students' learning and are very encouraging and patient.)

**Sewe Mphumelelo Dlamini 常謙于--from Swaziland**

I chose to study Chinese here because the teachers here are highly qualified—enthusiastic, professional, and care about the needs of students. Also, the living expenses here are lower and the tuition is very reasonable.

**Aaron Hebenstreit 范安然--from USA**

私達は母が台湾人なので姉妹で一緒に台湾留学に来ました。楽しく、とても充実しながら中国語を学んでいます。留学に姉妹、兄弟、友達と一緒に来たら、より助け合い、お互いを高め合たりと更に充実した日々を送れると思います！  
(We came to learn our mother's native language. Together has been even more fun. Bring a friend, sister, or brother!)

**Ai Wakabayashi 若林愛, Reika Wakabayashi 若林伶歌--from Japan**

Ich liebe Taiwan! Hier gibt es wunderschoene Orte, gutes Essen und nette, hilfsbereite Menschen. Wenn man dann sogar ihre Sprache spricht, fuehlt man sich schon fast wie daheim :) I love Taiwan! It's full of beautiful places, good food and nice people who are always helping you out. If you're able to speak their language, you'll feel even more like your home.

**Carolyn Klug 曲德貞 - from German**

## Course Information

### 1. Duration of the study tour:

Four weeks. Application deadline is May 15<sup>th</sup>, 2015

### 2. Starting and finishing dates of the course:

Intensive Program (20hrs/w)

June 29<sup>th</sup> to July 24<sup>th</sup> or August 3<sup>rd</sup> to August 28<sup>th</sup>

### 3. Course design:

- Small Group Class
- Culture Classes
- Cultural Excursions
- Language Exchange ( on request)
- Host Family (on request)
- A day trip
- Volunteer English Teaching (on request)



#### Course contents:

- **Small Group Classes:**
  - 10 hours of the progression through the textbook per week, 2 hours per day.
  - 8 hours of task-based activity model of curriculum design per week, 2 hours per day.
  - Classes have 6 to 10 people. Placement test scores determine student placement in to one of eight (8) levels ranging from no Chinese language skills to advanced skills. Students come from over 50 countries.
  - Taught by professional and experienced teachers of CSL.
  - Main textbook: Practical Audio-Visual Chinese.
  - Hanyu pinyin Romanization and traditional characters are used as the principal written codes of instruction.
- **Language and Cultural Courses**
  - 2 hours of cultural classes per week, offered Calligraphy, Chinese Painting, Taichi.
- **Cultural Excursions**
  - Tour of Tainan's Historic Sites
- **Trips:** One weekend day-trip. A tour of the beautiful Taiwanese countryside.
- **Language Exchange:** 2 hours a day, two days per week, one-on-one language exchange with students of National Cheng Kung University (on request).
- **Host family:** Stay with host families for one weekend (on request).
- **Volunteer English Teaching:** Volunteer English teaching at local high school (on request ).

#### Assessment guideline

Final Grade = Class Work 70% + Final Exam 30%

- Class Work 70% includes:
  - Periodic tests and quizzes 20%

- Homework results 20%
- Class participation 20%
- Attendance 10%
- Final Examination 30%: Including Oral test, reading test and writing test.

**Certificate:** We granted each participant a certificate and a report card. According to the Taiwanese Ministry of Education's guidelines, one study credit will be awarded for every 18 hours of class attended. This course contains a total of 80 hours, students are eligible for 4 credits.

#### Extracurricular Activities:

- **Induction :** Orientation and introduction to the center, teacher-student tea party.
- **Exercise and activities:** Please check on more details below.
- **Language competition**

#### 4. Detailed fee structure:

*All tuition and fees are payable in New Taiwanese Dollars only. For the purposes of this brochure we are using the current (at time of printing) exchange rate of roughly NT\$:US\$ ≈ 29:1. As exchange rates are subject to fluctuation, please double-check the rate before making payment.* Fees are calculated on there being a minimum of ten (15) participants in the program.

##### (1) Tuition fees & dorm rent:

	Tuition	Admi	Dorm	Language Exchange	Volunteer English Teaching in local HS	Host family	Total payment
4 weeks 20hrs/week	\$15,700	\$1000	\$5,440	2,000	Meals costs/ Transportation costs	Free	\$24,140NTD \$832USD

\***Expected costs:** Airfare, meals, and additional spending money

Textbook: NT\$900, Library Card: NT\$200, Insurance: NT\$421

\*Language Exchange & Volunteer are optional.

##### (2) Fee for Accommodation and Meals:

###### I. Accommodation Fee

There is a limited amount of rooms in our on-campus school dormitory. We cannot guarantee you a room. Students will be informed whether or not they get a room 15 days before the class starts.

**A. Double room on-campus:**

~Four weeks (June 29-July 25): **\$5,440 NTD** (approx. \$188U\$D) for four weeks (Including \$200NTD/ \$7U\$D utilities.)

Items Dorms	Room Rent	Basic Bedding	Internet Connection Charges	Estimate Electric Utilities
	<b>Double Room</b>			
General Room	<b>\$3640 for 4 weeks (28 days)</b> \$130NTD per night, approx. \$4.3USD)	\$1,200 NTD / \$41USD mattress, pillow and duvet	\$400 NTD (approx. \$14USD (Internet connection is available in rooms. Bring your own computer.) \$200NTD entrance Card	\$200 NTD (approx. \$7USD Extra electric will cost you extra \$3.8 NTD / \$0.13 USD per kilowatt-hour.

1. Facilities in the room include:  
 Suite : Two single beds and en-suite bathroom, 2 desks, 2 chairs, 2 wardrobes. Fridge and air-conditioning installed. Also included: internet and phone lines installed in rooms.  
 General : Same as above, however toilets are shared and no fridge.

2. The dorms also include: Common room (with TV, Payphones), drinks machine, washing machine and dryer.

3. Cooking is not allowed inside the rooms.

4. Website: [http://dorm.osa.ncku.edu.tw/dorm\\_introduction/Ching\\_Yeh\\_3.html](http://dorm.osa.ncku.edu.tw/dorm_introduction/Ching_Yeh_3.html) (敬業三舍)

**B. Accommodation off campus:****Choice A:**

NCKU Prince Dorm 太子學舍:

[http://nckudorm.prince.com.tw/Introduction\\_List.aspx](http://nckudorm.prince.com.tw/Introduction_List.aspx)

- **Single room: \$ 7,500NTD** (approx. \$257USD) for one month.
- **Double room: \$4,900NTD** (approx. \$169USD) for one month.
- Single Room Fees: \$6,500 NTD (approx. \$224USD) per month.
- Double Room Fees: \$3,900 NTD (approx. \$134USD) per month.
- The stay less than one month will be rounded up one month.
- Utilizes will cost you \$5NTD/US\$0.17 per kilowatt-hour.
- Cooking is not allowed inside the rooms.
- Facilities: A bed, a bathroom, a desk, a chair, a wardrobe, a fridge and TV. Internet connection is available in rooms and it is free of charge. Bring your own computer.
- Basic bedding: \$1,000 NTD (approx. \$34 USD)

**Choice B:**

Nundo Studio No.2: <http://nckh.ezdn.cc/> or Nundo Studio No.1: <http://www.nandu.com.tw>

- **Single room: \$6,400NTD** (approx. \$221USD) for one month.
  - Single Room Fees: \$5,400NTD (approx. \$186USD) for one month.
  - Utilities cost \$5.5NTD/\$0.18USD per kilowatt/hour.
  - Cooking is not allowed inside the rooms.
  - Include: 1 bed, 1 bathroom, 1 desk, 1 chair, 1 wardrobe, fridge and TV
  - Basic bedding: \$1,000NTD (approx. \$34.4USD)

For more information of the facilities for the dorms, please visit their website as below. The dorms are each a 15 minute walk from our Language Center.

1. NCKU Prince Dorm: [http://nckudorm.prince.com.tw/Introduction\\_List.aspx](http://nckudorm.prince.com.tw/Introduction_List.aspx)
2. Nando Studio : <http://nckh.ftp.cc> or <http://www.nandu.com.tw/>

## **II. Three Meals:**

The language center does not provide meals for students. Food can be found easily and cheaply at the restaurant on the campus or around the university. For each meal, students should allow a minimum of about \$2 USD

## **Visas**

If students are coming and going within 10 weeks and they have a permanent passport with more than 6 months validity remaining, they do NOT need to apply for a visa. American students will be granted a 90 day visa-exempt entry at the airport upon arrival in Taiwan.

If students will be staying in Taiwan more than 90 days, they need to apply for a Taiwanese visa. Students may use their Admission Letter to apply for their Taiwanese visa.

We strongly recommend that you review the Taiwanese Consular Affairs website to review any special circumstances that might apply to you. Here is the link:

<http://www.boca.gov.tw/content?mp=2&CuItem=1443>

## **Note:**

### **1. University offer the places and you can do exercise there.**

Except running, you need to take your equipment with you.

項目 Item	地點 Place	時間 Time	費用 Fee	其他 Others
排球 Volleyball	自強、勝利 Tzu-Chiang & Sheng-Li Campus	Day: Except PE class or you can use Night: 18:00~21:00	Day: Free Night: 200NT	Register before use
籃球 Basketball	自強、勝利 Tzu-Chiang & Sheng-Li Campus	Day: Except PE class or you can use Night: 18:00~21:00	Day: Free Night: 200NT	Register before use
羽球 Badminton	中正堂 Chung Cheng Gym	一~四 Mon.-Thu. 19:10-20:10 五 Fri. 17:10~22:10 週六,週日 Sat. & Sun. 08:10~20:00	Free	Day: Except PE class and School team practice or you can use
桌球 Table tennis	中正堂 Chung Cheng Gym	一~四 Mon.-Thu. 19:10-20:10 五 Fri. 17:10~22:10 週六,週日 Sat. & Sun. 08:10~20:00	Free	Day: Except PE class and School team practice or you can use
跑步 Running	自強 Tzu-Chiang Campus	Day: Except PE class or you can use	Free	Register before use
壘球 softball	自強 Tzu-Chiang Campus	Day: Except PE class or you can use	Free	Register before use
棒球 Baseball	自強 Tzu-Chiang Campus	Day: Except PE class or you can use	Free	Register before use
橄欖球 Football	自強 Tzu-Chiang Campus	Day: Except PE class or you can use	Free	Register before use

#### 健康運動卡使用場地 Place to use Gym card

項目 Item	地點 Place	時間 Time	費用 Fee	其他 Others
游泳 Swim	勝利校區 Sheng-Li Campus	4-6、9-10 月 Apr.-Jun ; Sep.-Oct. 一~五 Mon.-Fri. 19:00~22:00 六&日 Sat & Sun 15:00-20:00	200NT (for 10 times)	with student card

		7、8月 一~日 Sun.-Fri. 6:30~8:30 15:00~20:00		
健身房 Gym	勝利校區 Sheng-Li Campus	一、三、五 Mon. Wed. Fri 17:30~21:30  二、四 Tue. & Thu. 19:30-21:30  六,日 Sat. & Sun. 09:00~12:00;14:00~21:30	200NT (for 10 times)	with student card
網球 Tennis	光復校區 Kuang-Fu Campus	Day: Except PE class or you can use	200NT (for 10 times)	Register before use, with your equipment

健康運動卡申請辦法:How to apply for Gym card:

Take your student card with 200NT and go to the office to apply.